

Bruxelles, 3. veljače 2023.  
(OR. en)

6057/23

---

Međuinstitucijski predmet:  
2019/0258(NLE)

---

AVIATION 19  
RELEX 145  
USA 11  
N 9  
ISL 10

#### **PRIJEDLOG**

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:             | Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Datum primitka: | 3. veljače 2023.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Za:             | Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Br. dok. Kom.:  | COM(2023) 52 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Predmet:        | Izmijenjeni prijedlog ODLUKE VIJEĆA o sklapanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica potpisanog 25. i 30. travnja 2007., kako je izmijenjen Protokolom o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica, potpisanog 25. i 30. travnja 2007., koji su potpisale Sjedinjene Američke Države i Europska unija i njezine države članice 24. lipnja 2010., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji |

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 52 final.

---

Priloženo: COM(2023) 52 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 3.2.2023.  
COM(2023) 52 final

2019/0258 (NLE)

Izmijenjeni prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o sklapanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica potpisanog 25. i 30. travnja 2007., kako je izmijenjen Protokolom o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica, potpisanog 25. i 30. travnja 2007., koji su potpisale Sjedinjene Američke Države i Europska unija i njezine države članice 24. lipnja 2010., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji**

## **OBRAZLOŽENJE**

Komisija je 14. studenoga 2019. predstavila prijedlog odluke Vijeća, na temelju članka 218. stavka 6. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 6. stavka 2. drugog podstavka Akta o pristupanju, o odobravanju sklapanja protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji<sup>1</sup>.

Nakon isteka prijelaznog razdoblja za povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije 31. prosinca 2020. bile su potrebne izmjene Protokola kako bi se iz njega uklonila upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu. Komisija je stoga u pregovorima sa Sjedinjenim Američkim Državama dogovorila potrebne izmjene u tu svrhu. Delegacije Komisije i Sjedinjenih Američkih Država suglasile su se o izmjenama.

Osim toga potrebno je izmijeniti članak 2. predložene odluke Vijeća kako bi se osigurala usklađenost s raspodjelom ovlasti među institucijama na temelju Ugovorâ, a posebno s pravom Komisije na temelju članka 17. Ugovora o Europskoj uniji da osigurava vanjsko predstavljanje Unije.

Zbog toga Komisija podnosi ovaj izmijenjeni prijedlog odluke Vijeća o odobravanju sklapanja protokola.

---

<sup>1</sup> [COM\(2019\) 585 final](#).

Izmijenjeni prijedlog

## ODLUKE VIJEĆA

**o sklapanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica potpisanog 25. i 30. travnja 2007., kako je izmijenjen Protokolom o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica, potpisanog 25. i 30. travnja 2007., koji su potpisale Sjedinjene Američke Države i Europska unija i njezine države članice 24. lipnja 2010., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a),

uzimajući u obzir Ugovor o pristupanju Hrvatske, a posebno njegov članak 6. stavak 2. drugi podstavak,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

budući da:

- (1) U skladu s odlukom Vijeća [ ], Protokol o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica potpisanog 25. i 30. travnja 2007. kako je izmijenjen Protokolom o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica, potpisanog 25. i 30. travnja 2007., koji su potpisale Sjedinjene Američke Države i Europska unija i njezine države članice 24. lipnja 2010., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”) potpisan je [ ], podložno njegovu kasnijem sklapanju. Protokol bi trebalo odobriti u ime Unije i njezinih država članica,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Protokol o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica potpisanog 25. i 30. travnja 2007., kako je izmijenjen Protokolom o izmjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice i njezinih država članica, potpisanog 25. i 30. travnja 2007., koji su potpisale Sjedinjene Američke Države i Europska unija i njezine države članice 24. lipnja 2010., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”) odobrava se u ime Unije i njezinih država članica.

*Članak 2.*

Komisija u ime Unije i njezinih država članica provodi razmjenu diplomatskih nota predviđenu u članku 3. Protokola kako bi se izrazila suglasnost Unije i njezinih država članica da budu obvezane Protokolom.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*